

Rédacteurs en chef • Editors in Chief

Charles Kaplan ■ Philippe Pinsolle

Les  
**Cahiers**  
de  
**l'Arbitrage**

The  
**Paris**  
**Journal**  
of  
**International**  
**Arbitration**

2013 1

L.G.D.J

lextenso éditions

# Sommaire

2013-1

## Éditorial

Charles KAPLAN et Philippe PINSOLLE ..... 1

## I. Doctrine / Articles

– *La nouvelle loi française sur l'arbitrage : vues d'Outre-Atlantique*  
Louis-Yves FORTIER et Stéphanie BACHAND ..... 9

– *La perception suisse de la Kompetenz-Kompetenz*  
Charles PONCET ..... 27

– *La compétence-compétence : le point de vue français, Plaidoyer pour la compétence-compétence à la française*  
Magali BOUCARON-NARDETTO ..... 37

## II. Commentaires de jurisprudence / Case Notes

Sous la direction de Christophe SERAGLINI

– *Extension of the Arbitration Agreement to Non-Signatories in Subcontracting Relationship: Mere Involvement or Interference?*  
Sébastien BONNARD ..... 63

Cass. 1<sup>re</sup> civ., 26 October 2011, no. 10-17708, *Constructions mécaniques de Normandie (CMN) vs. Fagerdala Marine Systems AB (FMS) and Patroun Korrosionsschutz Consult und Consulting (PKC)*

– *The Administration and Assessment of Testimonial Evidence*  
Laurent JAEGER ..... 71

Paris Court of Appeal, 10 January 2012, No. 10/21671, *Sharikat Al Ikarat Wal Abnieh S.A.L. vs. Butec S.A.L.*

– *Incorporation by Reference: the French Supreme Court Robustly Reaffirms its Pro-Arbitration Stance*  
Peter ROSHER ..... 77

Cass. 1<sup>re</sup> civ., 11 mai 2012, pourvoi n° 10-25620

– <i>Le pouvoir d'intervention des juridictions indiennes dans l'arbitrage</i> Alexis MARTINEZ .....	85
Cour suprême de l'Inde, <i>Bharat Aluminium Co c/ Kaiser Aluminium Technical Services Inc.</i> , (Balco), 6 septembre 2012, MANU/SC/0722/2012CA	
– <i>La reconnaissance de l'extension de la clause compromissoire à l'entité, objet du contrat</i> Andrea PINNA .....	117
Cass. 1 <sup>re</sup> civ., 10 octobre 2012, <i>Monsieur V. Bartin c/ Société JAB et Véolia Propreté</i>	

### **III. Panorama international de jurisprudence / Panorama of World Case Law**

Sous la direction de Michael POLKINGHORNE et Louis DEGOS

– <i>Allemagne – Autriche</i> Detlev KÜHNER .....	133
– <i>Fédération de Russie</i> Ilya NIKIFOROV et Alexander GURKOV .....	139
– <i>France</i> Priscille PEDONE et Julien FOURET .....	147
– <i>Italie</i> Andrea CARLEVARIS et Michele SABATINI .....	169
– <i>Suisse</i> Pierre-Yves GUNTER et Alexandra JOHNSON .....	175

### **IV. Législations et règlements d'arbitrage / Arbitration Laws and Rules**

Sous la direction de Laurence KIFFER

– Renouveau et tradition dans la nouvelle loi saoudienne relative à l'arbitrage Hadi SLIM .....	203
– Les nouvelles règles IBA de médiation entre investisseurs et États : un outil au service du règlement des différends investisseur-État Anna JOUBIN-BRET .....	225

---

– The CEPANI 2013 Arbitration Rules Pascal HOLLANDER .....	231
– La révision du Règlement Suisse d'Arbitrage International Alexandre MAZURANIC .....	243
– PRIME Finance : Une nouvelle proposition efficace pour la résolution des différends en matière de produits financiers complexes ? Christophe DUGUÉ .....	249

## **V. Brèves – Compte rendus de colloques et bibliographies / In Brief – Conferences – Books**

Sous la direction de Romain DUPEYRÉ .....	259
---	-----

## **VI. Table 2012 des décisions / 2012 Table of Cases** .....

	293
--	-----

## **VII. Index 2012** .....

	305
--	-----

*Un encart « Allez droit à l'essentiel » est inséré dans le présent numéro.*

